



Gejù á dit: "Chi co crèi te me, vir ince sce ai mör!"
La comunité d'Al Plan tol comié da **Monica Erlacher**
morta con 51 agn. Ai familiars les
condolianses plü sontides. Che ara pálsi tla pêsc.

Enformaziuns y Comunicaziuns

Consèi de Ploania: Le Consèi de Ploania y le Consèi d'Aministrasiun tin na sontada en dedolönesc ai 4 de forá ales 20:00, te salf de calogna.

Bati: Al vèn ciamó en iade recordé che i proscimi Bati te nosta ploania gnará tignis la **domègna ai 1. de merz**. Geniturs co oress lascé bacé so viadú dess se lascé adenténe pal Ploan. I proscimi bati sará spo la **ai 3 de ma** y ennant dagnora la pröma domègna de vigne secundo mëns.

Oies: Zelebrazziuns por la festa de Sant Ojöp Freinademetz

Ai 29 de jená festejèia la Dlijia Sant Ojöp Freinademetz. Porchël sarál ince de plü zelebrazziuns tla dljia da Oies. **En dedolönesc ai 28 de jená ales 20:00** él na Devoziun a onú dal Sant, abelida dal Cor de Dlijia da Longiarü. **En dedemesaledema ai 29 de jená, él ales 16:00** na Mëssa da festa ciantada da n grup de ciantadus da San Martin; **ales 20:00** él ciamó na Mëssa ciantada dal Cor de Dlijia d'La Val.

Mësses por mituns: Tal Haus der Familie a Lichtenstern/Oberbozen él de forá döes sabedes por chi co á enteres da organisé mësses o zelebrazziuns dla Parora por mituns y/o families. Les sabedes é ai 4 de forá (con Albina Niederlechner y Gudrun Ausserer) o ai 22 de forá (con Annamaria Fiung y signor Tone Fiung), dagnora dales 9:00 ales 17:00. Cost de 45,00€ a ce. Infos y prenotaziuns al 0471 345172 o info@hdf.it.

Oferta por le Radio: Le Degan signor Iaco Willeit lascia alessèi: „Le Radio de Ploania vèn dër aprijé da chi co é a ciasa y pó ensciö empó tó pert ales Mësses y festes dla comunité. Le Radio Ploania é taché ete pal „Radio Sacra Famiglia“ dla Diozeja, co se damana en contribut por corí les spëises, ince sce trepes porsones fej sorvisc de voluntariat.“ Cösta domègna ai 26 de jená ciafèise jö a pé de dljia na cassëta olache al vèn perié do na oferta, co gnará spo menada ete ala Diozeja. Ofertes pón ince fá ia por l'ann, söle cunt IBAN IT36L 05856 11603 052573727028. Iolan y Dio s'al paii.

Workshop: Ai 19 de forá ales 17:30 él tal Zënter Saj.un sö La lla na sëra de workshop y enformaziun da cujiné por geniturs, con la dietologa dra. Ivonne Daurü Malsiner. Le titul dla sëra é „Ci é pa na alimentaziun sana y co pói pa iu ti la pité a mi mituns?“. Le cost é de 15,00€ y les prenotaziuns vèn tutes sö te Sorvisc ai Jogn al 0474 523070. La sëra vèn organisada en colaboraziun con le Consèi de Formaziun de Badia.

Curs: Al vèn organisé en curs de ginastica t'ega (acquagym) con Marta Willeit, dai 4 de forá ai 31 de merz, vigne dedolönesc ales 20:00, tal Hotel Corona. Por enformaziuns y prenotaziuns cherdé sö Marta al 339 7384558.



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploan: Signor Klaus Sottsas
E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz
www.unitepastorala.org

UNITÉ PASTORALA



Ann A **26.01.2020 - 3a domègna dal temp ordinar - Festa de Sant Ojöp Freinademetz - Domègna dla Parora de Dio** nr. 9

Atira ái lascé enló les rëis y ti é jüs do...



Dal Vagnele do San Mateo 4, 12-23

¹²Do che Gejù á aldí, ch'an á sciüré Jan te porjun, s'ál trat zoruch tla Galilea. ¹³Al á lascé Nazaret, por jí a d'abité a Cafarnaum, co é dlungia le lé, tal raiun de Sébulonn y de Näftali. ¹⁴Ciodich'al dea s'ademplí, ci ch'al é gnü dit tres le profet Isaia: ¹⁵La tera de Sébulonn y la tera de Näftali, la strada dal mer, la tera delá dal lórdann, la Galilea pagana: ¹⁶le popul co viea tla scürité á odü na lóm lominosa; a chi, co viea tal règn dla ombria dla mort, ti él aparí na lóm. ¹⁷Da enló ennant á Gejù motü man da encündé: Convertisse! Deache le règn dal cí é dampró. ¹⁸Dertan che Gejù passá dlungia le lé de Galilea, ál odü dui fredesc, Sciomun, nominé Pire, y so fre André, ai ea dër tal sciüré fora la rëi te lé, ciodich'ai ea pëiapësc. ¹⁹Y al ti á dit: Gnideme do! I fajará fora de os pesciadus de jont. ²⁰Atira ái lascé enló söes rëis y ti é jüs do. ²¹Da jí ennant ál odü dui d'atri fredesc, Iaco, le fi de Zebedeus, y so fre Jan; ai ea con so pere Zebedeus te barca y arjigná ca söes rëis. Al i á cherdé, ²²y atira ái lascé la barca y so pere y ti é jüs do a Gejù. ²³Gejù rodá por döta la Galilea, ensinã tles sinagoghes, encündã le vagnele dal règn y varia tal popul dötes les maraties y les soferonzes. **Parora dal Signur. – Lalt a te, Gejù Crist!**



La Parora de Dio al zënter

Papa Francësch á te cösta terza domègna dal ann liturgich protlamé la „Domègna dla Parora de Dio“. Cösta domègna mët al zënter la Sacra Scritöra. Al é la festa dedicada al ti dé emportanza y al dé ennant la Parora de Dio. La Sacra Scritöra n'é nia por i Cristiagn na parora morta. I cherdun che Chël Bel Dio vir ennant tles comunités y costruësc la Dlijia sön Söa parora. Al é Gejù Crist enstës co se baia ados y se spliga la Scritöra, por se scinché liberté y salvëza. Él laldunse y invocunse. (cfr. Aperuit illis nr. 3)



Edema liturgica dai 26.01. ai 02.02.2020

DOM 26.	3. domègna ia por l'ann I Festa de Sant'Ujöp da Oies Domègna dla Parora de Dio Timoteus y Titus, Paula	
08:30	<i>s.m. a La Pli</i>	
9:00	Proa dal cor	
10:00	gran mëssa por dötä la ploania <i>oferta por la ploania</i> LAD 2. Requiem de sepoltöra por +nta Monica Erlacher S.M. por +nt Pire Kastlunger dal Medo - +nt Ties August S.M. por +nta Anna Trebo Tavella - +nt Sergio Miano S.M. por +nc' Milio y Ottilia Castlunger	
18:00	S.M. por +nta Eugenia Gasser, Peccèi- +nt Tone Ties dal Nora S.M. por +nta Maria Complojer, Roncac' - +nta Maria Zingerle Kehrler S.M. por +nt Raimondo Dalla Santa - +nta Hilda Feichter Valciapa	ITA
Lön 27.	<i>Angela Merici, Iulian, Manfred, Rosalia</i>	
18:00	S.M. +nta Clara Tamers Oberbacher S.M. por +nt Erwin Demetz – Püres Animes – S.M. por Fam. Albert y David Trebo – Fam. Maria y Hans Trebo S.M. por vís y +nc' dla Fam. Angela Feichter - Ferdigg	DEU
Ded 28.	<i>Tomesc d'Aquino, Carlo le Gran, Carolina</i>	
19:30	Corona	
Dem 29.	<i>Sant'Ujöp Freinademetz, Valerio, Gerhard</i> Vijita personala te dljia y cortina	
Jöb 30.	<i>Martina, Serena</i> Vijita personala te dljia y cortina	
Ven 31.	<i>Giovanni Bosco, Scebio</i>	
07:10	S.M. por i scolari LAD S.M. en onü de S.Florian y S.Antone – por +nc' Obojes Tone, Stasi y Pia S.M. por +nc' dla Fam. Richard y Rosa Piazza – Albert Piazza, Hans y Maria Corona de adoraziun	
15:00		
Sab 01.	<i>Sabeda de Santa Maria I Brigitte, Giovanna</i>	
17:30	corona	
18:00	S.M. por +nc' dla Fam. Angelo y Nane Palfrader, Andram S.M. por +nta Maria Kosta - +nt Josef Kosta S.M. por les Püres Animes ITA	
DOM 02.	FESTA DLA PRESENTAZIUN DAL SIGNUR TAL TEMPL Santa Maria dles cianderes, dal poch I De dla vita I De dla vita consacrada	
08:30	<i>s.m. a La Pli</i>	
9:30	Corona por +nta Monica Erlacher	
10:00	Gran Mëssa por dötä la ploania <i>oferta por la ploania</i> LAD 3. Requiem de sepoltöra por +nta Monica Erlacher S.M. por +nt Paul Palfrader, Fordí - +nt Schanung Zeno Davide S.M. por +nt Silvester Peslalz - +nt Markus Videsott	
18:00	S.M. por +nt Hans Werth - +nc' de Paul Werth de Gedl S.M. por +nta Maria Zingerle Kehrler - +nt Iaco Rubatscher S.M. por Fam. Piazza Albin y Teresa – Fam. Erlacher Zilia, Hans, Carol y Karen	ITA

Sant Ojep da Oies

â ierpé la fede da sü geniturs desco na scincunda preziosa de Chël Bel Dio, y al ea corsciü t'en ambiont dër religius. Tai agn da studënt s'â cösta fede aprofondí y renforzé.

Les verités dla fede ea fundamentales por les dezijiuns de söa vita. Por ejompl: Sce Idio é nosc Signur y nosc iudicadú, spo é söa orenté dezijiva por le tru de nosta vita.

Sce Idio é en pere co nes ó bun, messunse ti respogne a so amur. La reconescionza s'ál iera che iu ti óis ince bun.

Sc'al á mené so fi tal monn por delibré la jont da sü picés, spo ne pói nia mo rresservé cösta fortuna a me su, mo i mëssi daidé pro, che trepa jont empires da conèsce Gejú Crist y söa noela.

Convint y sogü dles verités de nosta fede, s'á Ojep motü al sorvisc dla misciun. Le decret sora söes virtús por la beatificaziun baia tler y sciompl: "Al viea tla fede." Belo a S. Martin enviâ Ojep Freinademetz te na söa pordica i fedei a na vita de fede: "Mi bogn cristiagn, ci tesur tan prezios che nosta fede é! Le dèrt cristian ne romagn nia sonza consolaziun. La ligrèza y le coraje ne le lascia mai su." Y plö ennant: "Plö posocia che la crusc é, tan plö frëma sará nosta crëta tal Signur.

Os geniturs bonorüs, dandadöt os omes, sontede tal cör de üsc mituns cösc lëgn dla fede cristiana co porta früc de vita eterna!"

Oraziun a Sant Ojep Freinademetz

Sant Ojep Freinademetz, la Dlijia t'á proponü desco ejompl de vita y enterzessur dan da Chël Bel Dio. Ensëgnesse da laoré por le règn de Dio, da ti ester de sorvisc y da orëi bun a nüsc fredesc.

Te töa patria y spo tla Cina, te stea a cör i bojügn dla jont y sü festidi, y t'ás daidé endlunch tan che t'ás sciafié. Te vëighes ince sëgn ci co nes pësa y te sas do ci cheriun.

Stá ete por nos dan da Chël Bel Dio. Prëiesse decá dandadöt la desposiziun y la forza de fá te döt la orenté de Dio y de azeté döt ci che Èl nes mëna, ch'i viunse desco te da discepui de Gejú y che i arjunjuse en de nosta destinaziun eterna.

Sant Ojep Freinademetz, prëia por nos. Amen.



Liebe, Glaube und Dank sind die Fundamente der Familie.

Sorvisc dai Ministronc

Lönesc 27/01 (18:00h), Vëndres 31/01 (07:10h): Andy y Mattia Ploner;

Sabeda 01/02 (18:00h): Isabel Ties, Giada, Ginevra y Giulio Regis, Niki Fappani, Silvia y Elias Obojes, Angela Trebo;

Domègna 02/02 (10:00h) Prejentaziun tal Templ: Elisa Frenademetz, Sofia Castlunger, Romina Palfrader, Sophie Rungger Kuprian, Diana y Madalena Deval, Valentina Erlacher, Lisa Alberti, Nicola Ties, Simon Trebo;

Domègna 02/02 (18:00h) Prejentaziun tal Templ: Caspar Videsott, Nathan Migliorati, Pia Videsott, Emanuel Frenademetz, Chantal y Melanie Feichter, Antonio Mauro, Paul Trebo;

N. B.: Düc i ministronc é entres begnodüs da gní a sorví, ince sce ai n'é nia scric só!

